

**A TUTTI I NS. CLIENTI
AN ALLE UNSERE KUNDEN
TO ALL OUR CUSTOMERS
A TOUS NOS CLIENTS**

December 2023

Oggetto: ELIMINAZIONE PRODOTTI

Con la presente siamo a renderVi noto che, per snellire la produzione e migliorare la qualità del servizio, abbiamo deciso di eliminare i prodotti citati nell'allegato. Onde evitare inutili contrattamenti è opportuno che abbiate cura di eliminare dalla Vs. Sala Mostra tutti i relativi campioni tenendo conto comunque che, fino ad esaurimento delle scorte, saremo in grado di soddisfare le Vs. eventuali necessità.

Certi che riserverete la migliore attenzione a quanto sopra esposto, cogliamo l'occasione per porgervi distinti saluti.

Re.: DISCONTINUED ITEMS

Hereby we inform you that in order to grant you our constant commitment in research and development of new and appealing trends, together with our usual high level of service, some items and series will be discontinued from our today master catalogue, as per the enclosed list. In order to avoid problems that might arise during this phase, while we invite you to take your actions about the material listed, we will do our best to satisfy your possible requests until the material will be totally sold out.

Sure that you will understand the mutual benefit of this necessary procedure, we thank you in advance for your cooperation.

Betr.: PROGRAMMBEREINIGUNG

Um freie Produktionskapazitäten für unsere neuen Serien zu schaffen, haben wir entscheiden, die nachfolgenden Positionen nach Verbrauch der Lagerbestände nicht mehr zu produzieren. Um Reibereien zu vermeiden, bitten wir Sie, Ihre Verkaufsunterlagen, sowie die Muster in Ihrer Ausstellung entsprechend zu kennzeichnen.

Wir bedanken uns für Ihre Aufmerksamkeit und verbleiben mit freundlichen Grüßen.

Objet: LISTE DE PRODUITS ELIMINES

Par la présente, nous vous informons que dans le but d'accélérer nos productions et d'améliorer la qualité de nos services, nous allons éliminer les articles que vous trouverez sur la liste ci-jointe. Afin d'éviter d'inutiles contretemps, il serait opportun que vous éliminiez ces articles de votre salle exposition, en tenant compte, cependant que jusqu'à épuisement de nos stock, nous serons en mesure de satisfaire vos exigences.

Certains de votre compréhension, nous vous prions d'agréer, Messieurs, nos salutations distinguées.

CERAMICA SANT'AGOSTINO S.P.A.

Discontinued *items* January 2024
Eliminazione *prodotti* Gennaio 2024
Programmbereinigung Januar 2024
List des *produits éliminés* Janvier 2024

December 2023

PORCELAIN – GRES PORCELLANATO – FEINSTEINZEUG – GRES CERAME

Total:

TERRE NUOVE Collection

TIPOS Collection

WALL TILES – RIVESTIMENTI – WANDVERKLEIDUNGEN – REVETEMENTS

Total:

METROCHIC Collection

SHADEBOX Collection (Wall Tiles)

Partial:

RITUAL Collection: only the items listed below

Formato	Codice articolo	Prodotto
1,3X30	CSAQRBR30	Q.R.RITUALBR.BROWN
1,3X30	CSAQRGE30	Q.R.RITUALBR.GREIGE
1,3X30	CSAQRRLI30	Q.R.RITUALBR.LIGHT
1,3X30	CSAQRNI30	Q.R.RITUALBR.NIGHT
1,3X30	CSAQRSA30	Q.R.RITUALBR.SAND
7,3X30	CSARBR730	RITUALBRICK BROWN
7,3X30	CSARBGR730	RITUALBRICK GREIGE
7,3X30	CSARBLI730	RITUALBRICK LIGHT
7,3X30	CSARBNI730	RITUALBRICK NIGHT
7,3X30	CSARBSA730	RITUALBRICK SAND